



Bundesministerium
für Wirtschaft
und Energie



MITTELSTAND
GLOBAL
MARKTERSCHLIESSUNGS-
PROGRAMM FÜR KMU



Rubber and Plastic Industry Trade Mission to Vietnam

Phái Đoàn Thương Mại Ngành Cao Su - Nhựa đến Việt Nam

02 – 07 / 04 / 2017

Supported by:



on the basis of a decision
by the German Bundestag

Imprint

Publisher

Federal Ministry for Economic Affairs and Energy (BMWi)
Public Relations
D-11019 Berlin, Germany
www.bmwi.de

Text and Editing

Dr. Linda von Delhaes-Guenther,
Almut Weigel

Design and Production

AHP International GmbH & Co. KG

Status

23.02.2017

Graphics

iStock

This brochure is published as part of the public relations work of the Federal Ministry for Economic Affairs and Energy. It is distributed free of charge and is not intended for sale. The distribution of this brochure at campaign events or at information stands run by political parties is prohibited, and political party-related information or advertising shall not be inserted in, printed on, or affiliated to this publication.



The Federal Ministry for Economic Affairs and Energy has been awarded the berufundfamilie® audit certificate for its family-friendly HR policy. The certificate is granted by berufundfamilie GmbH, an initiative of the Hertie Foundation.

Thông tin

Xuất bản

Bộ Kinh tế và Năng lượng (BMWi)
Phòng Quan hệ Công chúng
D-11019 Berlin, Đức
www.bmwi.de

Soạn thảo và biên tập

TS. Linda von Delhaes-Guenther,
Almut Weigel

Thiết kế và sản xuất

AHP International GmbH & Co. KG

Ngày

23.02.2017

Hình ảnh

iStock

Tài liệu này được xuất bản trong phạm vi hoạt động quảng bá PR của Bộ Năng Lượng và Kinh Tế Đức. Tài liệu được phát hành miễn phí và không nhằm mục đích kinh doanh. Nghiêm cấm việc phân phát tài liệu này tại các sự kiện hoặc cơ quan thuộc các tổ chức chính trị. Bất cứ thông tin liên quan đến chính trị hoặc quảng cáo đều không phép in chồng lên hoặc đưa vào ấn phẩm này.



Bộ Kinh tế và Năng lượng Đức đã được trao tặng chứng nhận kiểm toán berufundfamilie® vì chính sách HR thân thiện. Chứng nhận này được trao bởi berufundfamilie GmbH, một chương trình của Tổ chức Hertie.

Table of contents

Preface	5
Participating German Rubber and Plastic Branch-Related Companies	7
Allod Werkstoff GmbH	7
Fischer Rohstoffe GmbH	9
Continental AG.....	11
Deguma-Schütz GmbH.....	13
Zeppelin Systems GmbH	15
Pallmann Maschinenfabrik GmbH & Co. KG	17
Mahlo GmbH	19
Inmess GmbH.....	21
Project Executing Organizations	23
AHP International GmbH & Co. KG	23
Orissa International Pte Ltd	25
Vietnam Rubber Association	27
Vietnam Plastic Association.....	29
Ho Chi Minh City Rubber-Plastic Manufacturers Association.....	31

Mục lục

Lời nói đầu	6
Các công ty Ngành Nhựa và Cao Su của Đức tham gia chương trình	8
Allod Werkstoff GmbH	8
Fischer Rohstoffe GmbH	10
Continental AG.....	12
Deguma-Schutz GmbH.....	14
Zeppelin Systems GmbH	16
Pallmann Maschinenfabrik GmbH & Co. KG	18
Mahlo GmbH	20
Inmess GmbH.....	22
Các đơn vị tổ chức	24
AHP International GmbH & Co. KG	24
Orissa International Pte Ltd	26
Hiệp Hội Cao Su Việt Nam.....	28
Hiệp Hội Nhựa Việt Nam	30
Hội Cao Su – Nhựa Thành phố Hồ Chí Minh.....	32

Preface

As part of the market development program for small and medium sized companies supported by the German Federal Ministry for Economic Affairs and Energy, AHP International GmbH & Co. KG organizes a market investigation trip for German supplier companies for the rubber and plastics industry. The trip will take place from April 2nd to April 7th 2017 in Hanoi and Ho-Chi-Minh City.

Vietnam is one of the economically strongest markets in Southeast Asia and has a well-developed rubber and plastics industry. Approximately 90% of natural latex is exported as raw material. The import of German plastics and rubber processing machinery can support Vietnam to overcome its technological drawback and realize its full potential. This will help the country to advance to a dominant exporter of raw and processed rubber and plastics products in the future.

The group of participants comprises mainly small and middle sized German companies from the supply industry for rubber and plastics production and processing with a diverse product portfolio such as measurement and test equipment, size reduction machines and mixing room technology.

The economic relations between Germany and Vietnam were reinforced over the last years and Germany is Vietnam's most important trading partner within the EU. The market investigation trip aims at providing the participating companies with firsthand information about these markets. It is meant to prepare and support companies that are about to become active in Vietnam through establishing business contacts.

In addition to gaining a general insight in the market, the participants will be able to conduct talks with local decision makers and specialists to explore further business possibilities in Vietnam.

We are looking forward to successful meetings and to expanding business activities for all German participants and involved parties in Vietnam.

Head of Division Foreign Trade
Federal Ministry for Economic Affairs and Energy

Federal Ministry for Economic Affairs and Energy

Contact Person: Dr. Sandra Anclam-Ruehle
Function: Head of Division Foreign Trade
Address: Scharnhorststr. 34-37, 10115 Berlin

Phone: +49 30 18 615 6097
E-mail: Sandra.anclam-ruehle@bmwi.bund.de
Homepage: www.bmwi.de

Lời nói đầu

Nằm trong chương trình phát triển thị trường dành cho doanh nghiệp vừa và nhỏ do Bộ Kinh tế và Năng lượng Đức hỗ trợ, công ty AHP International GmbH & Co. KG tổ chức một chuyến khảo sát thị trường Việt Nam cho các công ty Đức làm việc trong ngành Nhựa và Cao Su. Chuyến khảo sát sẽ diễn ra từ ngày 02 đến ngày 07 tháng 04 năm 2017 tại Hà Nội và thành phố Hồ Chí Minh.

Việt Nam hiện đang là một trong ba thị trường có tiềm năng kinh tế mạnh nhất ở khu vực Đông Nam Á, với ngành Nhựa và Cao Su vô cùng phát triển. Ước tính tại Việt Nam có đến 90% cao su thiên nhiên đang được xuất khẩu ra thế giới làm nguyên liệu. Việc nhập khẩu máy móc sản xuất của Đức sẽ hỗ trợ Việt Nam giải quyết các thử thách về kỹ thuật để phát huy tối đa tiềm năng trong nước. Từ đó, Việt Nam có thể trở thành nhà xuất khẩu hàng đầu về nguyên liệu và sản phẩm nhựa và cao su trong tương lai.

Các công ty tham dự chuyến khảo sát thị trường lần này bao gồm các doanh nghiệp vừa và nhỏ của Đức trong ngành sản xuất và chế biến nhựa - cao su, với đa dạng các sản phẩm như: thiết bị đo lường, hệ thống kiểm tra chất lượng, máy làm khuôn, máy trộn cao su.

Trong những năm qua, quan hệ hợp tác kinh tế giữa Đức và Việt Nam đã được thắt chặt, và Đức hiện là đối tác giao dịch quan trọng của Việt Nam trong khối liên minh Châu Âu. Mục đích của chuyến đi khảo sát thị trường lần này là giúp các công ty Đức tìm hiểu các thông tin tổng quan về thị trường Việt Nam. Chuyến đi cũng nhằm hỗ trợ cho các công ty Đức có kế hoạch hoạt động tại Việt Nam trong tương lai gần thông qua việc thiết lập các đầu mối kinh doanh.

Để có cái nhìn toàn cảnh về thị trường, trong chương trình hoạt động, các công ty Đức tham dự sẽ trao đổi với những cơ quan và chuyên gia trong ngành tại Việt Nam để tìm hiểu khả năng hợp tác trong tương lai.

Chúng tôi mong đợi các cuộc gặp gỡ sẽ thành công tốt đẹp và giúp mở rộng hoạt động kinh doanh cho các doanh nghiệp Đức cũng như cho tất cả các bên liên quan tại Việt Nam.

Trưởng Đoàn
Bộ Kinh tế và Năng lượng Đức

Bộ Kinh tế và Năng lượng Đức

Người liên hệ: TS. Sandra Anclam-Ruehle
Cơ quan : Phòng Phát Triển Thương mại
Địa chỉ : Scharnhorst. 34-37, 10115 Berlin

Điện thoại: +49 30 18 615 6097
E-mail: Sandra.anclam-ruehle@bmwi.bund.de
Homepage: www.bmwi.de

Allod Werkstoff GmbH & Co. KG



Company Profile:

ALLOD Werkstoff GmbH & Co. KG located in Burgbernheim, Germany (founded in 2001) tries to close a gap with its own raw materials. Our team combines many years of experience and market knowledge in the field of thermoplastic elastomers – our core business.

The materials from ALLOD under the brand ALLRUNA® are used worldwide in a large variety of industries.

ALLOD is a international operating corporation with its headquarter in Germany and locations in Spain and Taiwan.

ALLOD supports its customers in close collaboration from the first idea to serial production and beyond. Apart from developing and manufacturing custom-designed ALLRUNA® materials, the company also answer your questions regarding technology and raw materials and provide support with application technology. It's an integral part of our service.



Nico Fung
Asia Pacific Manager

Address:
Steinacherstr. 3
91593 Burgbernheim
Germany

Phone: +49 9843980890

E-Mail: nico.fung@allod.com

Website: www.allod.com

Cooperation objectives:

- Looking for new customers and partners from the automotive, household machines, food industry who use soft plastic material in their production process.

Allod Werkstoff GmbH & Co. KG



Giới thiệu công ty:

ALLOD Werkstoff GmbH & Co. KG được thành lập năm 2001 tại Burgbernheim, Đức. Công ty chuyên cung cấp nguyên vật liệu cho ngành Nhựa. Công ty đặc biệt gồm nhiều nhân viên giàu kinh nghiệm, am hiểu thị trường vật liệu đàn hồi nhiệt dẻo (TPE).

Vật liệu của ALLOD mang thương hiệu ALLRUNA® hiện được sử dụng rộng rãi trong nhiều ngành công nghiệp trên khắp thế giới.

ALLOD là công ty quốc tế có trụ sở chính tại Đức, đồng thời có chi nhánh ở Tây Ban Nha và Đài Loan.

ALLOD hỗ trợ khách hàng trong việc hợp tác chặt chẽ từ bước lên ý tưởng đến bước sản xuất, và hơn thế nữa. Bên cạnh việc phát triển và sản xuất vật liệu ALLRUNA® theo yêu cầu của khách hàng, công ty còn tư vấn, giải đáp mọi thắc mắc về công nghệ và các ứng dụng công nghệ.



Nico Fung

Quản lý khu vực châu Á Thái Bình Dương

Địa chỉ:

Steinacherstr. 3
91593 Burgbernheim
Đức

Phone: +49 9843980890

E-Mail: nico.fung@allod.com

Website: www.allod.com

Mục tiêu hợp tác:

- Tìm kiếm khách hàng và đối tác trong ngành ô tô, máy móc gia dụng, thực phẩm, các công ty có sử dụng vật liệu nhựa mềm trong dây chuyền sản xuất.

Fischer Rohstoffe GmbH



Company Profile:

As a specialist for secondary raw materials, Fischer produces high quality shred and regranulates from post-consumer and post-industrial plastics. Due to our proprietary upcycling process we are able to bring back recyclables as secondary products and introduce them back to the economic cycle as a valuable good.

As part of the Fischer Group, the Fischer Rohstoffe GmbH deals with the national and international sale and purchase of raw materials for recycling from the plastics industry.

The materials from the plastic families of LDPE, HDPE, PP, ABS, PS, PET, PMMA, PA, PVC and others (in form of bale goods, rolled goods, shred, granulates etc.) are used for processing in FISCHER Groups own processing plants as well as the trade on international markets.

Our network of suppliers is spread all over Europe and our network of factories that buy our products are all over Europe and Asia.

We currently have storage facilities of 6.000 square metres and we will move to a new warehouse of 20.000 square metres in 2017. Also our team is rapidly growing just as our market shares in Europe.



Arne Koch
Managing Director

Address:
Am Waldeck 6
77855 Achern
Germany

Phone: +49 7843 9943103

E-Mail: arne.koch@fischergruppe.eu

Website: www.fischergruppe.eu/de

Cooperation objectives:

- Looking for new customers for our baled plastics.

Fischer Rohstoffe GmbH



Giới thiệu công ty:

Là chuyên gia trong lĩnh vực nhựa tái chế, Fischer chuyên sản xuất các loại nhựa tái chế từ nhựa phế liệu thu gom trong quá trình sản xuất nhựa công nghiệp hoặc đồ dùng nhựa đã qua sử dụng. Nhờ vào quy trình sản xuất độc quyền, công ty có thể chế biến những sản phẩm nhựa phế liệu thành nhựa tái chế thành những sản phẩm có ích và có giá trị kinh tế.

Fischer hiện làm việc với nhiều công ty trong nước và quốc tế để thu gom phế liệu nhựa.

Công ty thường sử dụng, xử lý, và phân phối các loại nhựa LDPE, HDPE, PP, ABS, PS, PET, PMMA, PA, PVC (theo kiện, tấm nhựa, hạt nhựa).

Hệ thống nhà cung cấp của công ty bao phủ khắp châu Âu và các đối tác của công ty trải dài từ Âu sang Á.

Công ty hiện có kho hàng rộng 6.000m² và chuẩn bị chuyển sang nhà kho mới với diện tích 20.000 m² trong năm 2017. Công ty đang tích cực mở rộng thị phần tại Châu Âu.



Arne Koch
Giám Đốc Điều Hành

Địa chỉ:
Am Waldeck 6
77855 Achern
Đức

Phone: +49 7843 9943103

E-Mail: arne.koch@fischergruppe.eu

Website: www.fischergruppe.eu/de

Mục tiêu hợp tác:

- Tìm thêm khách hàng mua sản phẩm của công ty theo dạng kiện.

Continental AG



Company Profile:

Founded in 1871, Continental started with manufacturing soft rubber products, rubberized fabrics, and solid tires for carriages and bicycles. Today, Continental ranks among the top 5 automotive suppliers and tire manufacturers worldwide. As a supplier of brake systems, systems and components for powertrains and chassis, instrumentation, infotainment solutions, vehicle electronics, tires and technical elastomers, Continental contributes to enhanced driving safety and global climate protection.

The Continental Corporation is divided into the Automotive Group and the Rubber Group, and consists of the five divisions: Chassis & Safety, Powertrain, Interior, Tires and ContiTech.

Continental Tires stand for excellent transmission of forces, exceptionally reliable tracking in all weather conditions and high cost effectiveness. We offer the right tires for every application – from passenger cars through trucks, buses and construction site vehicles to industrial vehicles, bicycles and motorcycles.

The ContiTech division is a specialist in rubber and plastics technology. With its high-tech products and systems, ContiTech is a global development partner and Original Equipment Manufacturer to the automotive industry, machine and plant construction, railway engineering and printing industries, the building trade, as well as to the mining, chemical, petrochemical, shipping and aviation industries. Our products have many uses – they are flexible and thermally stable, formable, abrasion-resistant, reversible and eco-friendly. They lend themselves well to combinations with other materials such as glass, metal, and ceramics.

With more than 200,000 employees in over 430 locations in 55 countries, Continental is represented worldwide.

Michael Hopkins

Managing Director

Address:

Vahrenwalder Str. 9
30165 Hannover
Germany

Phone: +49 51193811780

E-Mail: michael.hopkins@conti.de

Website: www.conti-online.com

Cooperation objectives:

- Looking for manufacturers of natural rubber.

Continental AG



Giới thiệu công ty:

Thành lập năm 1871, Continental khởi đầu là công ty sản xuất vật liệu cao su mềm, vải cao su, lốp xe kéo và xe đạp. Ngày nay, Continental là một trong 5 nhà cung cấp thiết bị ô tô và sản xuất lốp xe hàng đầu thế giới. Công ty là nhà cung cấp hệ thống phanh, hệ thống và thành phần bộ truyền động, khung xe, giải pháp đo đạc và thông tin cho xe, các loại xe điện, thiết bị tăng tốc cho xe. Continental đề cao việc bảo đảm an toàn cho người sử dụng và yếu tố bảo vệ môi trường.

Tập đoàn Continental được phân thành công ty chuyên về Ô tô và công ty chuyên về cao su với 5 mảng: Khung Xe, Truyền Động, Nội Thất Xe, Lốp Xe và ContiTech.

Lốp xe của Continental nổi tiếng về tính truyền lực tốt, chịu được điều kiện thời tiết khắc nghiệt và giá thành hợp lý. Công ty cung cấp các loại lốp dùng cho xe khách, xe tải, xe buýt đến xe vận chuyển trong công nghiệp, xe máy và xe đạp.

ContiTech chuyên về công nghệ cao su và nhựa. Với những sản phẩm và hệ thống chất lượng cao, ContiTech là một đơn vị phát triển và sản xuất thiết bị chuyên biệt cho ngành ô tô, máy móc xây dựng, kỹ thuật tàu cao tốc, ngành in, khai khoáng, hóa chất, hóa dầu, vận tải đường biển và hàng không. Sản phẩm của công ty có rất nhiều ứng dụng nhờ vào tính linh hoạt, độ dẻo dai, đàn hồi, chống mòn và thân thiện với môi trường. Sản phẩm có thể trộn lẫn dễ dàng với thủy tinh, kim loại và gốm sứ.

Công ty hiện có hơn 200,000 nhân viên làm việc tại 430 chi nhánh tại 55 quốc gia.

Michael Hopkins
Giám Đốc Điều Hành

Địa chỉ:
Vahrenwalder Str. 9
30165 Hannover
Đức

Phone: +49 51193811780

E-Mail: michael.hopkins@conti.de

Website: www.conti-online.com

Mục tiêu hợp tác:

- Tìm kiếm nhà sản xuất cao su thiên nhiên.

Deguma-Schütz GmbH



Company Profile:

The family-owned company DEGUMA-Schütz GmbH is a medium-sized mechanical engineering business. We have specialized in overhauling pre-owned equipment for the rubber and plastic processing industry.

We refurbish and modernize a broad range of machines at our site, where we can cover all production stages in the processing of rubber and plastic, from mixing the basic compounds to vulcanizing the final product. We generally carry numerous machines of reputable European brands, including machines such as mixing mills, calenders, extruders, mixers, cutting machines, presses, laboratory equipment, extrusion lines, mould carriers and special equipment.

We have 5,600 square metres of workshop and storage area in Geisa, Germany; this allows us to keep a selection of approximately 500 machines in stock at all times.

The special expertise that gives DEGUMA the edge stems from many years of experience in modernizing second-hand machinery according to current standards. To achieve this, we use the latest technology and carry out all mechanical and welding engineering associated with overhauling and upgrading at our own site. The same applies to the construction and implementation of need-based electrical controls.

As part of DEGUMA efficiency we upgrade second hand machinery with state-of-the-art technology. Current focus of this concept is the implementation of DEGUMA eta sync®: multipole, permanently excited synchronous motors. These drives offer consistent maximum torque beginning already at low speed, ensuring the highest economic efficiency.



Victoria Schütz
Authorized Officer

Adresses:

Industriestraße 4-8
36419 Geisa
Germany

Phone: +49 369677610

E-Mail: v.schuetz@deguma.com

Website: www.deguma.com

Cooperation objectives:

Looking for buyers/ end-users of our machines, for example:

- Producers of technical rubber goods, silicone compounds , rubber profiles for the automotive and construction industry, foils and floor coverings or conveyors.
- Companies in the field of scrap rubber and scrap caoutchouc recycling.

Deguma-Schütz GmbH



Giới thiệu công ty:

DEGUMA là công ty tư nhân hoạt động trong lĩnh vực công nghệ, máy móc. Công ty chuyên tâm trang các loại máy móc ngành Nhựa và Cao su đã qua sử dụng.

Công ty phục hồi và làm mới nhiều loại máy móc phục vụ tất cả giai đoạn sản xuất nhựa và cao su, từ sơ chế, trộn nguyên liệu, cho đến lưu hóa cao su. Công ty chuyên cung cấp các loại máy có thương hiệu nổi tiếng ở Châu Âu, bao gồm máy trộn, máy cuộn, máy đùn, máy cắt, máy ép, thiết bị phân tích trong phòng thí nghiệm, máy làm khuôn và các thiết bị đặc biệt.

Với nhà xưởng có diện tích 5.600m² đặt tại Geisa, Đức, công ty có thể chứa đến 500 máy cùng một lúc.

Chuyên môn đặc biệt của DEGUMA được đúc kết từ nhiều năm tâm trang máy móc đã qua sử dụng theo tiêu chuẩn hiện hành. Để làm được điều này, công ty luôn sử dụng các công nghệ hiện đại nhất đi kèm với việc liên tục nâng cấp thiết bị máy móc tại nhà máy. Cách làm này cũng được áp dụng đối với các thiết bị sử dụng điện.

Nhằm tăng hiệu quả, DEGUMA nâng cấp máy móc đã qua sử dụng bằng các công nghệ hiện đại. Ví dụ cụ thể là việc vận dụng DEGUMA eta sync®, đem lại hiệu quả kinh tế cao và độ bền lâu dài cho máy móc.



Victoria Schütz
Chuyên viên

Địa chỉ:
Industriestraße 4-8
36419 Geisa
Đức

Phone: +49 369677610

E-Mail: v.schuetz@deguma.com

Website: www.deguma.com

Mục tiêu hợp tác:

Tìm kiếm khách hàng có nhu cầu sử dụng máy móc, bao gồm:

- Công ty sản xuất sản phẩm nhựa kỹ thuật, silicon, màng bọc, tấm lót sàn, băng chuyền, đồ nhựa cho ngành ô tô và ngành xây dựng.
- Các công ty tái chế cao su và cao su chưa lưu hóa.

Zeppelin Systems GmbH



Company Profile:

As a leading global plant engineering company for the handling of high-quality bulk materials we work in the industry sectors plastic, rubber and tire, chemical and food. Zeppelin Systems supplies all plant engineering services from basic engineering and the production of our own components and control technology through to the final assembly as well as a comprehensive after-sales service.

Zeppelin relies on its own first-class technology for rubber and tire plants. More than 500 systems that have been constructed around the world as well as a list of references with all the major companies from the industry also speak for themselves within this sector.

Zeppelin supplies complete plants from a single source from the receipt of raw materials and the storage and conveying technology, the weighing and dosing of carbon black, silica, oils as well as other additives and small components through to turn-key mixing rooms.

Zeppelin is also at the technological forefront in this demanding industry with PVC processing and compounding systems and systems for the production of cross-linkable cables (VPE) within the cable industry.

With over 1.300 employees, Zeppelin has production facilities in Germany, Belgium, Brazil, the USA, Saudi Arabia and China as well as subsidiaries and representative offices all around the world.



Guido Veit

Business Unit Manager

Phone: +49 75412021811

E-Mail: guido.veit@zeppelin.com



Roland Hecken

Branch Manager

Phone: +65 68765680

E-Mail: roland.hecken@zeppelin.sg

Address:

Graf – Zeppelin - Platz 1
88045 Friedrichshafen
Germany

Website: www.zeppelin-systems.com

Cooperation objectives:

- Looking for an agent for the rubber and carbon area who is already representing other firms and knows about the industry.
- The agent could also be from the sector of technical rubber (windscreen wipers).

Zeppelin Systems GmbH



Giới thiệu công ty:

Zeppelin là công ty hàng đầu thế giới trong lĩnh vực trang bị máy móc kỹ thuật cho nhà máy. Công ty chuyên cung cấp các loại thiết bị cỡ lớn chất lượng cao phục vụ cho các công ty nhựa, cao su, sẫm lốp xe, hóa chất và thực phẩm. Zeppelin cung cấp toàn bộ các dịch vụ về kỹ thuật từ máy móc cơ bản, các thành phần máy, đến công nghệ kiểm soát, và dịch vụ lắp đặt máy móc hoàn chỉnh, cũng như các dịch vụ chăm sóc khách hàng khác.

Zeppelin tự hào về công nghệ hàng đầu thế giới phục vụ các nhà máy cao su và sản xuất sẫm lốp. Công ty đã lắp đặt hơn 500 hệ thống máy móc trên toàn thế giới, và đã làm việc với rất nhiều công ty có tiếng trong ngành.

Zeppelin cung cấp thiết bị nhà máy từ khâu nhận nguyên liệu thô và lưu trữ đến công nghệ băng chuyền, cân đong muội than, silica, dầu, chất phụ gia cho đến công nghệ trộn nguyên liệu.

Zeppelin cũng đi đầu trong sản xuất PVC và dây cáp VPE.

Với hơn 1.300 nhân viên, Zeppelin hiện có trụ sở sản xuất tại Đức, Bỉ, Brazil, Mỹ, Ả Rập Saudi và Trung Quốc cũng như chi nhánh và văn phòng đại diện ở nhiều nơi trên thế giới.



Guido Veit

Quản lý Kinh doanh

Phone: +49 75412021811

E-Mail: guido.veit@zeppelin.com



Roland Hecken

Quản lý Thương hiệu

Phone: +65 68765680

E-Mail: roland.hecken@zeppelin.sg

Địa chỉ:

Graf – Zeppelin - Platz 1
88045 Friedrichshafen
Đức

Website: www.zeppelin-systems.com

Mục tiêu hợp tác:

- Tìm kiếm nhà phân phối trong ngành cao su và than hiện đang làm đại diện cho các hãng khác và có kiến thức trong lĩnh vực này.
- Tìm kiếm nhà phân phối trong lĩnh vực cao su kỹ thuật (ví dụ như công ty sản xuất cần gạt nước cho ô tô).

PALLMANN Maschinenfabrik GmbH & Co. KG



Company Profile:

PALLMANN was founded in 1903 and has continued to operate as a fully family owned company in the tradition and expertise of seven generations. Started out as flour millers and mill designers, the present company is a major machine manufacturer specializing in size reduction and preparation techniques offering machines to various industries.

The Pallmann product portfolio contains pulverizing and shredding systems, different kind of mills for all thermoplastic materials, agglomerators for the production of flowable granules and compounds from thermoplastics, natural materials and wood-plastic composites.

With its fast machinery program for size reduction, Pallmann serves size reduction applications for materials from soft to hard and from viscoelastic to brittle.

As a system supplier, Pallmann also offers tailor-made solutions for special requirements such as classification and drying, selective size reduction, production of flowable powders without the addition of cooling agents and many others.

The PALLMANN Group of different companies employs approximately 400 experienced and highly qualified employees. Manufacturing facilities, subsidiary companies, custom grinding plants and sales offices in Europe, North- and South America, Asia and China assure competent service and support for the machines and systems, worldwide.



Heike Schmitt
Area Sales Manager



Address:
Wolfslochstraße 51
66482 Zweibrücken
Germany

Phone: +49 6332 802121

E-Mail: Heike.schmitt@pallmann.eu

Website: www.pallmann.eu

Cooperation objectives:

- Looking for a sales agency who has contacts to the plastics industry to promote the Pallmann products on a project commission basis

PALLMANN Maschinenfabrik GmbH & Co. KG



Giới thiệu công ty:

PALLMANN là công ty tư nhân được thành lập năm 1903, chuyên về lĩnh vực sản xuất các loại máy và công nghệ làm khuôn, phục vụ cho nhiều ngành công nghiệp. Công ty có hơn 1.000 mẫu thiết kế máy móc. Sản phẩm của công ty có thể ứng dụng cho tất cả các loại vật liệu có tính chất từ mềm đến cứng hoặc dẻo và đàn hồi.

PALLMANN còn cung cấp các hệ thống máy nghiền, máy kết dính và các loại máy móc xử lý khác cho vật liệu dẻo, nguyên liệu tự nhiên hoặc vật liệu sản xuất nhựa-gỗ.

Công ty cung cấp các giải pháp phù hợp với từng yêu cầu đặc biệt của khách hàng, ví dụ như máy phân loại, máy sấy, máy làm khuôn đặc biệt, máy sản xuất các loại bột có thể tan chảy mà không dùng chất xúc tác.

PALLMANN có tổng cộng khoảng 400 nhân viên giàu kinh nghiệm. Công ty có cơ sở sản xuất, chi nhánh công ty, nhà máy nghiền, văn phòng kinh doanh ở Châu Âu, Bắc và Nam Mỹ, Châu Á và Trung Quốc để bảo đảm dịch vụ hỗ trợ máy móc và hệ thống trên toàn thế giới.



Heike Schmitt

Quản lý bán hàng khu vực



Địa chỉ:

Wolfslochstraße 51
66482 Zweibrücken
Đức

Phone: +49 6332 802121

E-Mail: Heike.schmitt@pallmann.eu

Website: www.pallmann.eu

Mục tiêu hợp tác:

- Tìm kiếm nhà phân phối có mối quan hệ rộng trong ngành nhựa để quảng bá sản phẩm của Pallmann và hưởng hoa hồng theo dự án.

Mahlo GmbH



Company Profile:

The family enterprise Mahlo GmbH + Co. KG belongs to the worldwide leading manufacturers of measuring, control and automation systems for the rubber and plastic industry as well as for the coating, film and paper sector.

Ralph Greenwood-Mahlo, the grandson of the founder assures: "Our know-how of the plastic and rubber industry enables us to adjust our measuring systems and process control in a custom manner for many different applications, such as coating / finishing, rubber and vinyl calendaring or extrusion."

With Mahlo, customers benefit from a system for quality control that can both be used universally and also adapted individually. Founded in 1945, Mahlo has been offering measuring, control and automation systems for all customer requirements for the plastics and film industry for over 25 years.

Mahlo is operating worldwide with more than 70 agencies and 40 service centres in over 100 countries, thus Mahlo can offer its customers competent support in different languages and all the time zones.

Increased efficiency and improved process capability with Mahlo systems will be a milestone in every production, cutting cost and leading to a better quality at the same time.



Stephan Kehry
Sales Manager

Address:
Donaustraße 12
93342 Saal an der Donau
Germany

Phone: +49 9441601128

E-Mail: stephan.kehry@mahlo.com

Website: www.mahlo.com

Cooperation objectives:

- Looking for distributors for ranges and machines for the continuous and open width production or treatment of rubber, plastics or films, such as winders, calendars and extruders.
- Looking for new customers that can use the automation and measuring systems in their production process.

Mahlo GmbH



Giới thiệu công ty:

Công ty Mahlo GmbH + Co. KG là nhà sản xuất hệ thống đo lường, kiểm soát và tự động hóa máy móc ngành Cao Su - Nhựa hàng đầu thế giới. Ngoài ra, các thiết bị của công ty cũng được ứng dụng trong ngành sơn phủ, làm màn nhựa và sản xuất giấy.

Ông Ralph Greenwood-Mahlo, cháu của nhà sáng lập công ty khẳng định rằng: “Kiến thức về ngành Cao su - Nhựa giúp chúng tôi thiết lập được hệ thống đo lường và theo dõi dây chuyền sản xuất theo cách tùy chỉnh để ứng dụng trong nhiều lĩnh vực khác nhau, ví dụ như sơn phủ, cuộn hoặc đùn cao su và nhựa vinyl.”

Với Mahlo, khách hàng sẽ có được hệ thống kiểm tra chất lượng toàn diện, hoặc có thể điều chỉnh cho phù hợp với nhu cầu riêng. Thành lập từ năm 1945, Mahlo đã cung cấp hệ thống đo lường, kiểm soát và tự động hóa máy móc cho ngành nhựa và làm màn phim hơn 25 năm.

Mahlo hoạt động trên toàn thế giới với hơn 70 đại lý và 40 trung tâm dịch vụ đặt tại hơn 100 quốc gia. Công ty có thể hỗ trợ khách hàng bằng nhiều ngôn ngữ và ở nhiều múi giờ khác nhau.

Sử dụng hệ thống của Mahlo để tăng năng suất, cải thiện khả năng sản xuất sẽ giúp giảm chi phí giá thành và mang lại cho khách hàng những sản phẩm có chất lượng tốt hơn.



Stephan Kehry

Quản lý kinh doanh

Địa chỉ:

Donaustraße 12
93342 Saal an der Donau
Đức

Phone: +49 9441601128

E-Mail: stephan.kehry@mahlo.com

Website: www.mahlo.com

Mục tiêu hợp tác:

- Tìm nhà phân phối máy móc sản xuất và xử lý cao su, nhựa hoặc tấm film, ví dụ như: máy cuộn, máy đùn, ...
- Tìm khách hàng có nhu cầu sử dụng hệ thống tự động hóa và hệ thống đo lường chất lượng sản phẩm trong dây chuyền.

Inmess GmbH



Company Profile:

Founded in 2007 the inmess GmbH provides measurement technology for the rim, wheel and tire industry. In close collaboration with automotive suppliers as well as test laboratories, inmess develops equipment and software to measure and optimize rims, wheels and tires. Additionally, we develop and produce fully automatic machinery, which is used in the production lines of our customers.

The development of uniformity test machines and tire testing appliances form the cornerstones of our business. These are used in test laboratories and production to ensure maximum quality control.

inmess specializes in industrial measuring techniques and take pride in delivering ready to go systems based on optical sensor technology. The scope of measuring tasks encompasses 3D measuring and CAD comparison on reflecting and diffusely scattering surfaces as well as surface testing on scratches, cavities, bumps etc.

The company offers their customers individually designed solutions to enable them to gain process reliability through the usage of the different methods of the optical measurement technology.

Inmess is a globally operating company. With an export rate of about 80% they also provide installations and after-sales services in different countries. Their automated quality monitoring systems are delivered to customers worldwide.



Jan-Marc Köp
Sales Director

Address:
Europaallee 7
28309 Bremen
Germany

Phone: +49 1712993554

E-Mail: jan-marc.koep@inmess.de

Website: www.inmess.de

Cooperation objectives:

- Looking for new customers in the tire, rim and car manufacturers area in Vietnam.

Inmess GmbH



Giới thiệu công ty:

Được thành lập từ năm 2007, Inmess chuyên cung cấp các công nghệ kiểm định chất lượng vành bánh xe, bánh xe, sãm, lốp xe. Inmess thường xuyên hợp tác với các nhà cung cấp thiết bị, phụ tùng ô tô, xe máy và các phòng thí nghiệm kiểm định chất lượng để phát triển các thiết bị và phần mềm đo đạc, tối ưu hóa chất lượng bánh xe, sãm, lốp xe. Thêm vào đó, công ty còn phát triển và sản xuất các loại máy tự động hóa để phục vụ dây chuyền sản xuất của khách hàng.

Phát triển máy kiểm tra chất lượng đồng nhất dùng trong sãm, lốp xe là thế mạnh kinh doanh của công ty. Các loại máy này được dùng trong những phòng thí nghiệm và sản xuất để tối ưu hóa quá trình kiểm tra chất lượng.

Inmess chuyên về kỹ thuật đo lường công nghiệp và tự hào cung cấp các hệ thống công nghệ cảm ứng quang học. Công việc đo lường bao gồm đo đạc 3D và so sánh CAD dựa trên sự phản chiếu và phân tán trên các bề mặt để kiểm tra bề mặt bị trầy xước.

Công ty cung cấp các giải pháp được thiết kế theo yêu cầu của khách hàng nhằm đảm bảo chất lượng sản xuất trong quá trình sản xuất bằng công nghệ đo lường quang học.

Inmess là công ty hoạt động toàn cầu. Với tỷ lệ xuất khẩu chiếm đến 80%, công ty còn cung cấp dịch vụ lắp đặt và chăm sóc khách hàng ở nhiều quốc gia khác nhau. Hệ thống quản lý chất lượng tự động của công ty được bán cho khách hàng trên khắp thế giới.



Jan-Marc Köp
Giám đốc kinh doanh

Địa chỉ:
Europaallee 7
28309 Bremen
Đức

Phone: +49 1712993554

E-Mail: jan-marc.koep@inmess.de

Website: www.inmess.de

Mục tiêu hợp tác:

- Tìm khách hàng mới là công ty sản xuất lốp xe, vành bánh xe, ô tô tại Việt Nam.

Project Executing Organizations

AHP International GmbH & Co. KG

www.ahp-international.com



Company Profile:

AHP International is one of Germany's leading service providers in the field of international business development. We pride ourselves in liaising with our international and national clients in a truly global setting and with a wealth of experience in developing businesses. In addition to supporting German companies reaching out to the global market AHP International strives to assist foreign and overseas businesses in entering and settling new markets. Our comprehensive services for international clients interested in developing their presence in the German and European markets are three-fold:

-  Corporate consulting in business & market development
-  Public sector trade missions like for example projects on behalf of the Market Entry Programme of the Federal Ministry of Economy and Technology and trade fair projects
-  FDI Promotion in Germany and selected European Markets



**Dr. Linda von
Delhaes-Guenther**
Managing Director



**Almut
Weigel**
Consultant

Address:

Goethestraße 8
69115 Heidelberg
Germany

Phone: +49 6221 91 571-19

Fax: +49 6221 91 571-12

E-Mail: delhaes@ahpkg.de
wegerich@ahpkg.de

Website: www.ahp-international.com

Đơn vị tổ chức

AHP International GmbH & Co. KG

www.ahp-international.com



Giới thiệu công ty:

AHP International là nhà cung cấp dịch vụ hàng đầu của Đức trong lĩnh vực phát triển kinh doanh quốc tế. Công ty tự hào đã làm việc với khách hàng trong và ngoài nước trên phạm vi toàn cầu. Bên cạnh việc hỗ trợ các công ty Đức tiếp cận thị trường quốc tế, AHP International còn hỗ trợ các công ty nước ngoài trong việc thâm nhập và phát triển thị trường trong nước. Các dịch vụ nhằm phục vụ khách hàng quốc tế muốn phát triển thị trường tại Đức và Châu Âu tập trung vào ba mảng:

-  Tư vấn doanh nghiệp trong việc phát triển kinh doanh và tiếp thị
-  Tổ chức phái đoàn thương mại cho khối nhà nước, tương tự Chương trình Thâm nhập Thị trường của Bộ Kinh tế và Năng lượng, cũng như các chương trình hội chợ thương mại khác
-  Thúc đẩy đầu tư FDI tại Đức và một số thị trường Châu Âu khác



**Dr. Linda von
Delhaes-Guenther**
Giám Đốc Điều Hành



**Almut
Weigel**
Chuyên viên

Địa chỉ:

Goethestraße 8
69115 Heidelberg
Đức

Phone: +49 6221 91 571-19

Fax: +49 6221 91 571-12

E-Mail: delhaes@ahpkg.de
wegerich@ahpkg.de

Website: www.ahp-international.com

Orissa International Pte Ltd

www.orissa-international.com



ORISSA INTERNATIONAL
GROW YOUR BUSINESS

Company Profile:

Orissa International is a consulting firm serving government economic development agencies and companies seeking to grow their trade, exports or investments in the South East Asian market. We have offices in Singapore, Malaysia, Thailand, Indonesia, the Philippines and Vietnam. In each of these countries, we have trade specialists with significant experience in

- Identifying potential agents, distributors or direct customers
- Arranging prequalified business matching meetings
- Preparing industry-specific market research and gathering local market intelligence
- Organizing trade missions or participation at trade shows
- Providing on-going marketing support and investment facilitation

Since our establishment in 1997, we have completed over 1,000 projects for clients coming from diverse business sectors, namely agriculture, chemicals, construction, engineering, environmental technology, F&B, healthcare, ICT, mining, and logistics. In our 20 years of experience, we have earned, among others, the highest level accreditation by Switzerland Global Enterprise for the quality of our export development work.



Sarath Kumar Menon
Managing Director



Virene Tan
Consultant

Address:

1003 Bukit Merah Central
#05-06
Singapore 159836

Phone: +65 6225 8667

Fax: +65 6271 9791

E-Mail: skmenon@orissa-international.com
virene@orissa-international.com

Website: www.orissa-international.com

Orissa International Pte Ltd

www.orissa-international.com



ORISSA INTERNATIONAL
GROW YOUR BUSINESS

Giới thiệu công ty:

Orissa International là một công ty tư vấn phục vụ các tổ chức phát triển kinh tế của chính phủ và các công ty muốn tìm kiếm cơ hội phát triển kinh doanh, xuất khẩu hoặc đầu tư ra thị trường Đông Nam Á. Công ty có văn phòng tại Singapore, Malaysia, Thái Lan, Indonesia, Philippines và Việt Nam. Tại mỗi quốc gia, công ty đều có chuyên viên giàu kinh nghiệm trong việc :

- Xác định đại lý, nhà phân phối hoặc khách hàng tiềm năng
- Sắp xếp các cuộc gặp gỡ kết nối kinh doanh với công ty đã tuyển chọn trước
- Nghiên cứu thị trường cụ thể và tổng hợp thông tin thị trường trong nước
- Tổ chức các phái đoàn thương mại hoặc tham gia vào các hội chợ thương mại
- Hỗ trợ xúc tiến thị trường và đầu tư

Kể từ khi thành lập vào năm 1997 đến nay, công ty đã hoàn thành hơn 1.000 dự án cho các khách hàng trong nhiều lĩnh vực khác nhau, như nông nghiệp, hóa chất, xây dựng, kỹ thuật, công nghệ môi trường, thực phẩm và đồ uống, chăm sóc sức khỏe, công nghệ thông tin và truyền thông. Với 20 năm kinh nghiệm, công ty đã được Switzerland Global Enterprise công nhận ở mức cao nhất vì chất lượng hoạt động phát triển xúc tiến thương mại nước ngoài.



Sarath Kumar Menon
Giám đốc điều hành



Virene Tan
Chuyên viên

Địa chỉ:

1003 Bukit Merah Central
#05-06
Singapore 159836

Phone: +65 6225 8667

Fax: +65 6271 9791

E-Mail: skmenon@orissa-international.com
virene@orissa-international.com

Website: www.orissa-international.com

Vietnam Rubber Association



Profile:

The Vietnam Rubber Association (VRA) is a voluntary organization of enterprises and units operating in the Vietnam rubber industry and related industries. It has been established with the purpose of assisting its members' business activities, protecting its members' legal rights and contributing to the sustainable rubber industry development.

VRA is a legal entity and non-profit organization, represents the Vietnam rubber industry in participation, negotiation and signing of cooperation agreements with worldwide rubber organizations under the Government's approval. VRA provides recommendations to governmental agencies on strategies, policies to support and encourage business in the Vietnam rubber industry and related industries.

VRA has been operating since the end of 2004. In February 2017, VRA has 134 members who are state-owned, private, joint-venture and foreign capital enterprises, comprising of producers, processors, manufacturers, traders, exporters, importers and organizations of finance, research, training, supporting and services related to the Vietnam rubber industry.

Vo Hoang An

Vice Chairman – Secretary General

Address:

236 Bis Nam Ky Khoi Nghia, Ward 6,
District 3, Ho Chi Minh City, Vietnam

Phone: +84 8 39322605

E-Mail: office@vra.com.vn

Website: www.vra.com.vn

Hiệp Hội Cao Su Việt Nam



Giới thiệu:

Hiệp Hội Cao Su Việt Nam là tổ chức tự nguyện của các doanh nghiệp, đơn vị hoạt động trong ngành cao su Việt Nam và các ngành liên quan nhằm hỗ trợ Hội viên về sản xuất kinh doanh, bảo vệ quyền lợi chính đáng của Hội viên và góp phần phát triển ngành cao su bền vững.

Hiệp Hội có tư cách pháp nhân và hoạt động không vì lợi nhuận, đại diện cho ngành cao su Việt Nam tham gia, đàm phán, ký kết các văn bản hợp tác quốc tế chuyên ngành cao su theo sự chấp thuận của Nhà nước, kiến nghị các giải pháp hỗ trợ và khuyến khích phát triển doanh nghiệp, tổ chức trong ngành Cao Su Việt Nam và những ngành liên quan.

Hiệp Hội bắt đầu hoạt động từ cuối năm 2004. Đến tháng 02 năm 2017, Hiệp Hội có 134 Hội viên gồm doanh nghiệp và tổ chức nhà nước, tư nhân, cổ phần, liên doanh và có vốn nước ngoài, hoạt động trong lĩnh vực sản xuất, sơ chế, chế biến, kinh doanh, xuất nhập khẩu, tài chính, nghiên cứu, đào tạo, hỗ trợ và dịch vụ liên quan đến ngành cao su Việt Nam.

Võ Hoàng An

Phó Chủ Tịch – Tổng Thư ký

Địa chỉ:

236 Bis Nam Kỳ Khởi Nghĩa, Phường 6,
Quận 3, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam

Phone: +84 8 39322605

E-Mail: office@vra.com.vn

Website: www.vra.com.vn

Vietnam Plastics Association



Profile:

Vietnam Plastics Association (VPA) is a voluntary non-government organization of units operating in the field of scientific research, manufacturing and trading of plastic and rubber products.

VPA was established with the purpose of connecting, coordinating and supporting its members in eco-engineering research, manufacturing, trading, services, improving products quality; representing and protecting legitimate rights of its members; generating jobs and improving living conditions of workers.

VPA is a member of the ASEAN Federation of Plastic Industries and the Asia Plastics Forum.

Huynh Thi My
Secretary General

Address:
156 Bis Nam Ky Khoi Nghia Street,
District 1, Ho Chi Minh City, Vietnam

Phone: +84 908249864

E-Mail: info@vpas.vn

Website: www.vpas.vn

Hiệp Hội Nhựa Việt Nam



Giới thiệu:

Hiệp Hội Nhựa Việt Nam là tổ chức tự nguyện phi chính phủ của các đơn vị hoạt động trong lĩnh vực nghiên cứu khoa học, sản xuất và kinh doanh các sản phẩm nhựa, cao su, chất dẻo.

Mục đích của Hiệp Hội là liên kết, hợp tác và hỗ trợ về kinh tế – kỹ thuật trong nghiên cứu, sản xuất, kinh doanh, dịch vụ, nâng cao giá trị sản phẩm; đại diện và bảo vệ lợi ích hợp pháp của Hội viên; góp phần tạo thêm việc làm, cải thiện đời sống của người lao động.

Hiệp Hội Nhựa Việt Nam là thành viên của Liên Đoàn Công Nghiệp Nhựa Các Nước Asean (AFPI) và Diễn Đàn Nhựa Châu Á (AFP).

Huỳnh Thị Mỹ
Tổng Thư Ký

Địa chỉ:
156 Nam Kỳ Khởi Nghĩa, Quận 1,
Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam

Phone: +84 908249864

E-Mail: info@vpas.vn

Website: www.vpas.vn

Ho Chi Minh City Rubber - Plastic Manufacturers Association



Profile:

Established in 1989, Ho Chi Minh City Rubber-Plastic Manufacturers Association now has 127 members which comprises of 87 members of the Rubber sector and 40 members of the Plastic sector.

Its main activities are:

- Protect rights and interest of its members
- Support and connect its members with new business opportunities
- Update its members with information related to the industry

Ho Chi Minh City Rubber-Plastic Manufacturers Association is a member of Ho Chi Minh City Business Association and of Vietnam Rubber Association.

Pham Ngoc Giao

Vice Chairman – Secretary General

Address:

156 Nam Ki Khoi Nghia, Ben Nghe Ward,
District 1, Ho Chi Minh City, Vietnam

Phone: +84 903921641

E-Mail: pngiao7@gmail.com

Website: hoicaosunhua.com.vn

Hội Cao Su Nhựa Thành phố Hồ Chí Minh



Giới thiệu:

Hội Cao Su Nhựa thành phố Hồ Chí Minh được thành lập vào năm 1989. Đến nay, Hội đã có 127 thành viên, trong đó Hội viên ngành Cao Su là 87 Hội viên và Hội viên ngành Nhựa là 40 Hội viên.

Nhiệm vụ chính của Hội Cao Su Nhựa thành phố Hồ Chí Minh là:

- Bảo vệ quyền lợi Hội viên
- Hỗ trợ và giới thiệu các cơ hội hợp tác, kinh doanh cho Hội viên
- Cung cấp thông tin và tư vấn cho Hội viên

Hội Cao Su Nhựa thành phố Hồ Chí Minh là thành viên của Hiệp Hội Doanh Nghiệp Thành phố và Hiệp Hội Cao Su Việt Nam.

Phạm Ngọc Giao
Phó Chủ Tịch – Tổng Thư Ký

Địa chỉ:
156 Nam Kỳ Khởi Nghĩa, Phường Bến Nghé, Quận 1, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam

Phone: +84 903921641

E-Mail: pngiao7@gmail.com

Website: hoicaosunhua.com.vn

